

The Mercantile Bank of India Ltd.
(Incorporated in England)

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左
本行批准共備本銀二百萬磅 取定本銀一百八十萬
磅 已收本銀一百零五萬磅 餘盈之款共一百一
五萬磅本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸什商存寄本銀
行之款限期及利息可到銀行面商而來往短期數則以
三巴仙按日計算每六個月該利息銀未及五元無息伸
算凡屬本銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光
顧請移 玉惠臨面商便妥
英一千九百廿三年四月廿七號

囑根代望有利銀行駐叻總司理寧頓謹啟

報新匯總
THE UNION TIMES.

總發行所星嘉坡吉寧街哥祿實得力門牌一百二十六號 [印發兼人行梅春浦]

Printed and Published by Boey Chuan Poh at the PRESS, Co.
No. 116, Cross Street, Singapore. 號九十六百二風律律 phone 461

(新 聞 紙 第 五 千 三 百 三 十 號)

日三初月二十亥癸次歲年四十七百四千二子孔
二拜禮日八月一年三十國民華中

者不感疲及

鏡片磨製不良則光線不準戴之在在能損

害原有目力購者祈宜注意本公司於眼鏡事業精益求精所磨製鏡片對於光學上準確不差毫厘又以新發明各種器弄重加考察後方置之出售故購

山仔頂十五號中國東方眼鏡公司

新嘉坡中興大藥房

唯一靈驗中興戒烟藥水

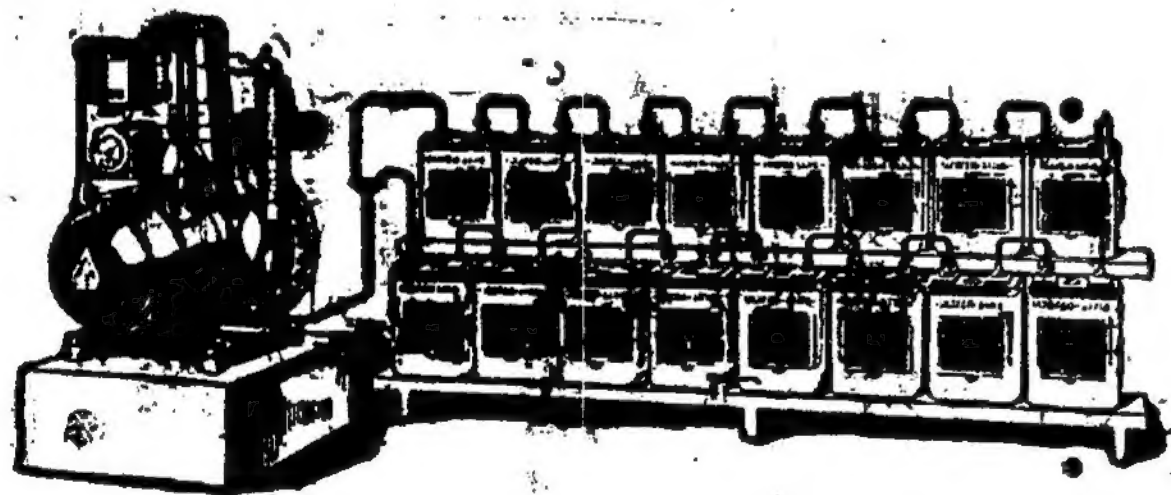
▲ 噴 芝 汁 風

鴉片遺毒盡人皆知自前
我園其所以能精治病
人多喜吸之故漸而成病
笑我牛病之中華國由是
其害有五十太歟匪特虛耗金錢
破費時日尤屬小事更甚者壯則
轉而為弱弱則轉而為痼終日縛
綿如一病夫且受以頭等廢人之
徽號加焉興言及此良可嘆矣自
禁烟條例發出多年早為世界萬
國所公認而際此土產跌價之秋
吾儕貧乏極點若增以烟癖其何
以堪則稍具人心者其尙可泄泄
查吾而不立下決心早予為切實
之戒斷者耶本藥房主人觀僑胞
之困難吾僑之黑幕惻然憫之故
特搜覽內外羣書精選中西聖藥
不惜重資製煉而成命名為中興
戒烟水務以引僑胞離黑幕為
目的此藥水出世十餘年歷為
僑胞所贊許曾於皇
學師考驗並無嗎啡
以此藥水戒除烟癖
然或有欲戒而未及
者故特再登報端
著癖者知所問津
此藥水性極和平
新癮舊癮照法服
能戒斷而於戒烟
并能開胃提神清
毒功効最偉用法
有志戒烟者請速
索還我黃權本手

戒烟水標頭

Use of Imitation.

CHONG CHENG DISPENSARY LTD



▷ 爹 力 球 之 電 燈 機 ◁

凡屋內安置一副多力球之電機其電汽足能供設四十二枝燈之汽用且兼能供設一電扇也況且如汽車(即毛多加)之電箱(即不打厘)內之電汽用完時則可由該機放出之汽入諸該箱其簡儉非常諸君光顧請到本坡呀直利有限公司內電機部購置可也

英一千九百廿二年六月十三號

星加坡呀直利有限公司告白

總代理
星架坡
老爺宮街

萬昌和藥材行

總代理

石叻會豐商店

婦科月事 **肚痛丸**
或後與及白淫白帶而崩閉等症凡嘗試用者無不稱為調經種子之第一良藥服法詳見單內用者注意

濟衆救苦丸
此丸專治疴嘔霍亂肚痛氣痛諸般積滯四時感冒水土不服等症不論男女老少孕婦均可依法服食功效極大價值極廉歷久可用尤為特色

解救百毒丸
此丸專治蛇狗咬傷毒氣攻心等急症照法搽服其效立見其餘如胎毒濕毒熱毒及一切無名腫毒等均能藥到獲痊永無後患丸名解救百毒誠非虛語

八寶鵝喉散
此散專治咽喉諸病凡喉痺喉癰雙單鵝喉喉爛喉蛾涎喉結吊鐘腫痛諸般喉病食難下噎病在危急即將本堂喉散吹入喉內藥到病除誠救急之良藥也

代售處
本坡各藥店均有代沽
各埠藥店均有代賣

楊耀宗馳名良藥

第一搜毒丸 包愈骨痛陰毒結毒新舊餘毒未清殘危重症服之
萬一搜毒丸 萬無一失即解限日愈好

解毒骨痛水 遠年近日濕骨痛傳染毒症深入筋骨行步不得
實效 足各部腫痛

生肌埋口散 散能治癰疽各症生肌埋口百發百中乃瘡科之
化腐 聖藥也

修整珠珀膏 專治 萬中外第一家專治
爛肉 火損傷外科損傷腐爛

防護身丸 專防護未來之毒初發可疑之毒血毒結毒等症
萬一防護身丸 保護之聖藥也

固腎丸 此丸固本生血夜尿多疴腰膝軟痛強壯身止圓藥
益壽補中之聖藥

專治除毒水 外科各症萬應除毒藥水實效消百
洗疥除毒水 疳瘡科癰腫外痔無名腫毒

止痛止毒水 專治傳風疰氣毒症止止痛
立效 金龜兩時收功

關於本坡自來水供給之報告

已得士幾里雲羅君之同意。其說如下。堅固之巖石層。經已由地面開掘。其深度比於預算此水閘需費時所揣測之度。是差不多的。其補助閘。則由一泥築之閘所填成。高出於水平線上。此爲布里山第二號水閘。布里山第三號水閘之水。由七百英尺長之甬壑。輸至第二號水閘。預算此水塘之容量。每處足容六百五十萬加倫。此水塘之水。須經過濾水器。其位置在海面平線三百八十英尺之上。由此水塘復用鐵管透至珍珠山。珍珠山只爲一百六十五英尺。故可藉氣壓力輸送。其總水管長約三十一英里。而此第一部之裝置。並不需抽水機之力云。其次發展計劃。爲潘丁結知及換賓担河之第一第二及第三號並布里山

昨日醫長黎吾氏，在北京士的力，拘獲國人二名，控其有本正當之行爲，及爲無業遊民，今日已解往府署候訊，惟須覓人具保云。

搜出劍仔及利刃
昨日華暗差在于井宜律附近，離本坡七支半碑，門牌四百五十五號屋內，拘獲粵人三名，並在該處搜出劍仔二柄，利刃一柄，現已解往府堂候訊云。

華人某商號。其司理人某甲。昨往王家處。控告西人某乙。據稱於本年陽歷正月一號。乙往該店取去貨物約值銀二千元。訂明某日交銀。惟逾期尚無銀交到。因此請票交差。將乙拘獲。今日已解往府署候訊。至於此案之內容如何。須待堂訊時。方能水落石出也。

近日栢律附近，擺賣舊料什物之富口林立，屢有不法之徒，搶竊物件在此發賣，曾經政府三令五申，奈各人仍漠不關心，迨于昨日又有強徒某甲，在摩士的力搶去某乙之帽一件，值銀一十五元，隨即携往該處發賣，旋被物主認識，因喚差將賣物人拘拿而去云。

昨日上午，有和蘭公司輪船名摩打民者抵叻，即有工人多
上船將貨起卸，詎有工人三名，因在艙內被擲干之惡臭薰
竟猝然昏倒，旋被傍人看見，始將昏去之工人昇出，送往醫院
調治，聞該工人等到院後仍未省人事云。

聞人某甲、日常在衙署往來、豈實有家資若干、向做担保犯云云、惟有知其事者告訴於王家、謂甲之冒全屬子虛、又無家資、於是王家命人往查、後查得甲現下並無事業棲身、故衙將甲拘拿遞案云、

啓者本署現欲招人投標承攬在新山梁佛建造下列之工程
(一)在發瘋院建一三十張床位之新留醫所
(二)老弱病者之留醫所
(三)巫人及歐人之二等新留醫所并廁所浴房及廚房在內
(四)防避傳染之留醫所

投票之格式紙可在新山工程師衙門總書記員處領取凡承攬者
欲投票之格式紙者每票須先寄銀一百元若有具呈一可算之
票者此款可得交回
凡投得者每項工程須先寄存現銀一千元以保踐約惟此款只屬

政府取潔不以價低便選全棄不取均無不可
英一九二四年一月八號 新山柔佛總工程師署啟

啟者枕官律門牌三百七十五號萬豐盛號業乾菓生理原係林美開創今因林美才志圖別業願將店底傢私全盤頂與陳益隆興號受倘萬豐盛及林美才前有與諸寶號來往以及担保揭借等情惟手是問與承受陳益隆興無涉特此聲明

昔某君有二子其飲食同也其衣服同也其居處亦未嘗不同也然長者則羸瘦身弱幼者則肥壯體健旁觀者以爲某君偏愛少子起居調攝之間或有以異其待遇矣一日其弟忽謂其兄曰哥哥尊相消滅何不服試胡濟世養脾散小弟健康之實多其兄信而服之不日間而肥壯與其弟相等然後乃知胡濟世養脾散補益小兒之功甚宏而環球獨一無二之上品自古及今之良葯世之爲父母者其愛子富不亞於某君宜多購胡濟世養脾散使子女服之庶幾化瘦爲肥轉弱爲壯其快樂正無窮也

代售
萬山棧
何長春
萬山堂
萬春和
萬川棧
萬泰和
杏生堂
萬春堂
萬安和

啓者茲有小坡大馬路美朱律門牌八百二十七號春安堂藥材生理原日係陳一定陳寶珍二人合夥今因志圖別業將此春安堂招牌傢私貨物店底一概賣與劉漢章承受自賣之後任從改換字號營業如日後生理盈虧不干賣人之事至春安堂以前有與街前往來揭借担保等事限一禮拜內前來理會清楚逾期不來乃係自誤不干承受人之事特此聲明以免後論此佈

民國十三年一月七日

出賣人 陳一定 陳寶珍 同啟

八折

專辦武彝名岩奇種精選製造無味清香
茲屆新年意在擴充特照舊例減收八折
大宗零沽一律歡迎僑胞光顧請嘗試之
△茲將武彝名岩來例明其餘各包成件不能盡錄
玉華石不知春單叢奇種每包七角

(意)
減價

天心岩大紅袍單叢奇種每包三角
紫雲岩單叢奇種每包二角
瑞泉岩卜上奇種每包四兩一元半
珠西岩提單叢奇種每包一角

減價自陰歷十一月廿五日起至十二月廿五日止

癸亥年十一月廿九日

民國十三年一月七日

沈金	余東旋	鄺秀謙	區冕堂	曾君斗
萬存森	鍾澤泉	黃伯簡	陳贊朋	
陳宗熾	黃仲輝	謝樹春	林瑞南	
李晃琪	梁鳳韶	鄭龍臣		
朱奇軒	石奕輝	陳耀車		

養正學校啓

諸君有欲置最合時式之眼鏡者請到敝公司試驗當配以最合光線之眼鏡價極克己本公司常備大宗新眼鏡批發大批小躉一律歡迎

通敵者自德國人之魯里沙羅收盤以來其有鉅項之尚未經有
來領取而存於管理敵人產業官廳者如下

(三) 炳興棧 一百廿九元五角五分
(四) 裕源昌 一百廿三元四角五分
(五) 祥合 四拾九元三角一分

計共銀三百廿五元零八占

凡對於以上銀數欲領取者可於本年(一千九百廿四年)西三月一號以前向本坡政府銀庫官處索取可也此示

大英一九二四年一月五號

示

敬啟者小坡桂蘭街新勝和妓院今因本妓院主人志圖別業願將盤家私舖底頂與意樂妓院主人承受經已兩面書明限期一禮拜清結欠項諸君如有與新勝和妓院來往賬目即來清楚過期自誤承頂人意樂妓院無涉特此聲明以免後論

民國十三年一月五日

承受人桂蘭街意樂白

啟者小坡三馬路桂英實得力門牌一百四十號小酒房生瑪保是亞羣牌主稅與王振奇撰作今因王振奇志圖別業再轉稅與王振成經營如前日盧亞羣之主王振奇二人有與舊前往往轉轉不明惟向手是問不干捷成號之事先此聲明

癸亥年十一月廿七日

實叻捷成啟

啓者本聯合會籌款蒙
最樂劇團慨允演劇 余東旋先生慨借戲院 發正軍樂隊臨場
樂各界惠贈物品惠信用品助款購券以及幫忙一切足見 諸君
見義勇爲當仁不讓本聯合會拜領之餘用特登報藉伸謝悃並訂
於四月廿五日即西曆十一月廿八日派關廉湘李嗣天君沿

續庶校務得以推廣不勝盼禱之至
中國女子英文學校推廣校務聯合籌款會啓
星架坡精武體育會
民國十三年一月四日

大減價 巨成行 中區布足 寰球雜貨馳名藥品

▲南海官署軍團大激戰 南海官署墟，原設有護商隊，近更充自衛能力，各店戶合力組織商團，兼聯四司民團，守望相助。其實力足以禦盜而有餘。月前因誤會衝突，轟擊滇軍第三隊長蔡冠南，幾至惹起軍團大激戰。滇軍不欲深究，事始解。而縣長李寶祥，亦曾呈明軍政部，謂該墟富於自衛能力，通令各軍，嗣後不可派隊進駐，以免衝突之事。再有發生，經軍政部核准，轉令各軍在案。詎昨邊涌鄉土豪鄒某，恩惠官署全墟賭規，乃聚三千五百金，以助餉為名，獻諸中央軍第三軍長盧師誥，即蒙委以副支隊司令之職。對日慫恿盧氏謂官署各項陋規，如何豐富，月中入息極夥，請撥隊帶往駐等語。盧氏不察，乃任由正支隊司令吳某，偕鄒某，帶百餘江兵，於十五早附三江輪拖前往。盧部百餘人，在金山寺前岸，連陸以入官署，詎僅至墟外開口，即與該墟之護商隊，生衝突，槍聲密如串珠，互數小時始已。結果來軍敗退，被擊生衛突，槍聲密如串珠，互數小時始已。結果來軍敗退，被擊正支隊司令吳某一名，排長一名，兵士傷亡約廿名，護商隊亦斃二名，傷數名，并斃過路人三名。時已下午三時矣。來軍至遂涌，集隊旋省，鄒某不敢隨行，留下軍士十餘人，在墟逃避，至十七日始逃省。其餘敗殘之衆，則倩土人帶至金溪溪

Guthrie & Co: Ltd.,
Incorporated in Singapore.
牙 直 利 有 限 公 司

香滑雪糕每碟五占一角
 各色鮮明西餅價甚相宜

介紹鍾石閭醫生

介紹人

泰恒紅烟廣告

紅烟完餉每箱沽銀五十四元

紅烟無餉每箱沽銀

大兩二百庄 福隆粗幼絲烟每箱沽銀 六十四元

大兩二百庄 福隆 粗幼絲烟每箱沽銀 四十八元
年十一月一日 戲館街公興利記謹啟

醫書壽世

先生閩之詔邑人也學究天人胸羅經史幼讀儒書技精醫理世久享盛名年逾古稀精神矍鑠德福並臻殊堪欽敬 先生

牙力蘇代乳粉特別製成專消滯
熱帶地土其裝配之罐無患有字
氣之虞況其罐外標印係用紅的
而別種之罐俱係下屬之品那干
製法不能抵抗熱境也

總代理處英暹羅高不禮申公司
在新加坡老巴剎馬吉實得力門
牌一百十七號及一百廿一號樓
上各藥房均有出售

AGENTS.

不秘藝能行道傳徒盡情指授近復以數十年經驗博採羣索旁證百
家彙集成書名曰增廣病機彙論公諸同世較原本所著尤爲簡晰詳
明吾知是書一出不脛而走醫學家人手一篇窮理觀變定能得辯證
之真且去煩雜之苦誠醫界之南針壽世之至寶也是書分秩九卷彙
經海內外名公鉅卿富於醫學者贊許題序初次出版印刷無多發售
處在小坡二馬路怡和堂世醫總盈科處僅收印刷價金非關射利鄙
人服膺日久用敢登報介紹諸公於此道有九折肱者定必以先覩爲
快也

中華民國十二年十一月十六日

林體臣謹啓

廣東新聞四

▲如興兵災賑濟會之呼籲 廣州孫大元帥大本營各部總長廖省長陳軍機總指揮各軍總司令各軍界公署各縣各鎮長各公署均鑒。天禍中國。變亂相尋。始興一隅。迭遭兵燹。去年北伐軍興。轉戰千里。後方糧食。類皆給於南始兩縣。迨後陳軍入城。肆其搶掠。實已斃命力竭。猶冀稍休。藉補桑榆。計料今年數月之間。遭兵四次。春季北兵潰退。繼火延燒。所有附城太平城等處。悉被焚燬。嗣沈北二軍再寇南始。征夫派米。羅掘俱窮。此次北兵復來。陷入火線。上自馬坳。下及水南。東至順德。西至黃埔。廣袤數十里。縱橫數萬家。捲入戰區。徧遭兵禍。當兩軍砲火橫飛之際。正人民流離失所之時。或遠避深山。或露宿荒野。風霜飽受。艱苦備嘗。迄戰事停止。相率歸來。則米穀盡空。搜括無遺。雞鴨牛豬。宰殺殆盡。甚且圍籬掘溝。刈作芻蒿。棹門門梁。拆充薪爨。非但室如懸磬。實已四壁無完。巡視城區。一片荒涼。鄉落窮黎。萬家憔悴。傷心慘目。乃至於斯。加之本年兩造歉收。現市面米價。每元祇買七升。柴價每元僅購百斤左右。物價之昂。空前未有。至商業出口。向以木排為大宗。本年因軍事阻礙。無路銷行。賊劫火焚。風飄浪打。計損失不下數百萬。民窮財盡。其何以堪。嗟乎。吾民何辜。罹此慘劫。現值天氣嚴寒。無食無衣。啼飢號寒。淒涼相對。且大軍過後。盜匪猖狂。瘟疫流行。死亡枕藉。若不亟謀賑濟。勢將靡有孑遺。業經合邑紳商發起如興兵災賑濟會。藉拯災黎。伏望海內諸公。胞與為懷。大發慈悲。慷慨樂助。庶幾鴻運。得慶更生。十萬災民。延死待命。除刊捐簿寄奉外。謹先電聞。始興縣兵災賑濟會同人叩。寒印。

萬安公司參茸燕鮑行

總代理 朱大司

內務部化驗立案 農商部審定褒獎

▲認爲救世活民之聖藥 此藥水功用最宏。效力最速。活人最多。中外久已著名。已用過者。無不視爲家庭旅行之珍品。活命之聖藥也。其功用專治一切輕重痧症。霍亂吐瀉。絞腸抽筋。時行核疫。心腹痛。中風中痰。傷風發熱。山嵐瘴氣。水土不服等症。最爲特效。即無病服之。亦能健胃壯神。日能驅除未發之伏病。今爲便利僑胞起見。特在石叻。分設發行處。其批發價目。均與香港無異。諸君光顧。請就近接洽。購辦可也。

分售處

- | | | | | |
|-----|-----|-----|----|-----|
| 馬六甲 | 瑞春堂 | 萬山和 | 泗水 | 和德號 |
| 吉隆坡 | 瑞春堂 | 萬山和 | 日里 | 德和生 |
| 檳城 | 瑞春堂 | 萬山和 | 漢口 | 德和生 |
| 太平 | 瑞春堂 | 萬山和 | 漢口 | 德和生 |
| 麻坡 | 瑞春堂 | 萬山和 | 漢口 | 德和生 |
| 石叻 | 瑞春堂 | 萬山和 | 漢口 | 德和生 |

星加坡總發行所 萬安公司啓

美國燕窩醫生

解血毒藥

除痰聖藥

補血除蟲藥

引藥出外病

去風藥

補瀉丸

大 批 發 價 甚 克 己

南洋總售 石叻庇能 怡保太平 金保 會豐商行

YOHIMBIN TABLETS

女中寶

每瓶一元 每打十元

敬啟者竊憶未納於民國二年遊歷吉抵星洲自創紅毛橋之觀音寺次建龍山禪寺於新加坡之里...

潘敬菴 烏雞丸

治婦人各雜症 一治產後瘀血停積 一治男子遺精白濁 一治男子腰膝痠痛 一治男子頭暈眼花 每盒銀一元六角 每打銀一十六元

總代理 石叻 會豐商行

此丸乃西來補肺之良藥...

福建新聞

△北溪發現討賊軍之風訊 東路討賊軍，自經漳城一敗，或退廈門，或竄泉屬，散處四方，出沒無定，故漳泉省粵二軍，深以為患，乃為聯絡之計，收編各路民軍，以為己用，然皆勢窮無奈，暫作安身，而志氣堅決之健兒，蓋為所用，不願附屬者，比比皆是，十六號漳屬北溪，忽發現討賊軍數千人，均皆器械精良，士卒銳勇之徒，乃以潮惠告急，漳城之駐防軍隊，悉皆開拔往援，漳防空虛，故在漳居民，均各驚駭異常，日來大為驚怖，且又警署要進攻漳城，查其統兵大員，乃係前雲霄衛戍司令徐平，而其所屬則為林青龍葉萬邦二部，聲勢浩大，果爾漳城或將不免於戰禍也。

△閩軍反攻仍在進行中 閩軍反攻漳城，日來表面上似暫歸沉寂，維內容之準備，則仍積極不懈，據某機關傳出消息，昨某北輪抵步，曾運到反攻軍用品甚多，中有竹笠至一萬五千餘頂，快銃一千二百枝，其餘軍用品無算，由此以觀，則反攻之事，尚在積極進行中，雖確定時日，則非局外人所得而知云。

△楊師部果被解散耶 昨有漳客來廈，據云：黃大偉駐漳州參謀某，近奉到黃氏由汕頭來電，飭轉知張毅將安溪楊漢烈之閩粵邊防軍第三師部解散，當即電知張毅，故昨張已勒令安溪縣內之第三師部解散，并調回日前黃派往之副官秘書四人，楊漢烈因此態度頗形消極，已率親信人員歸漳（安溪轄）故鄉，其所部皆歸楊學良督率，茲有已進佔同安溪交界之東嶺消息云，所聞如是，確否未詳。

△鼓浪嶼華民公會改選 鼓浪嶼華民公會將屆年之期，茲定於十二月二十日開會改選職員，昨由華民公會幹事課，致函各會員云：案查本會簡章內載第四條，本會每屆年會，由全體會員選舉職員十一人，以主持本會一切事務，又第七條辦事人員，均係義務職，期以一年為限，又第八案內項，每年十二月間，開年會一次，選舉職員，並規定全年各項進行手續，茲值年會在邇，自應照章召集會員投票改選職員，茲定本月二十二日星期日（即古歷十一月十五日）晚七時，仍假普育學校開全體會員大會，當眾開票，以票多者為中選，並報告全年經過事項，用特將選舉並會員錄一份，附送察收，依式填還，蓋章密封，或先期函交本會，或到期自行投交，總務屆時準臨為盼，此致某某先生華民公會幹事課啟。

△又槍決軍犯 本十九號閩軍總部槍決軍犯王得功一節，昨二十日一時許又有總部軍士一隊，及馬隊五六名，由警廳押出一犯年約二十餘，身材短小，解送總部斬斬斬，押赴鎮南關執行槍決，並宣布罪狀，原文如下：為布告事，案據第二師副官處轉解江頭八團三營，獲敵軍偵探白心堂一名，訊據該犯供認伊受敵軍指使，來廈窺探軍情，並煽惑隊伍等語，查該犯既已供認屬實，即依照陸軍刑罰條例第二十一條處以死刑，除將該犯白心堂驗明正身押赴刑場槍決，以昭炯戒外，合行布告，俾眾週知，此布。

△征收員狐假虎威 本埠特別維持捐，自那財長俯恤商艱，由六個月，折收二個月之後，則派陳桂亭陳瑞為征收員，向外街一帶徵收，當此商業凋殘之際，商人多不能即刻備付者，乃貽農動輒狐假虎威，大作威福，十九日於新馬路毆打某雜貨店東之外，又於附案保一帶強欲拉人以去者數起，幸皆為地保勸阻，不然，難無意外之風潮云。

△賭捐隱瞞中之捉賭 本埠賭捐，又將成立之事，已傳遍吾人耳鼓矣，惟昨新馬路舊萬壽宮邊某賭館，適賭天九牌之際，突來警察數人，入場圍捕，賭徒皆紛紛四散，卒被捕去三人，解向前營衙而去，聞已送交二署轉廳究辦，各界人士，對此甚為注意，議論紛紛，或云賭捐現向在隱瞞中，該賭館率爾開場，致被圍捕，或說警察是賭徒，若賭徒以觀其成，乃賭徒造謠，決無此事，究竟何說為是，姑誌之以觀其成。

△海防捐加征華僑之所聞 廈門海防捐，係征收各內地登岸之搭客，自一角至二角，茲有王煊擬定上海香港汕頭福州每名客，各征銀四角，由外洋回廈之華僑，每名征收大洋一元，聞每

月欲以八千元包辦，昨經財政局照准，出示布告，勒令體時艱，補助軍餉，未知有人反對否，查悉續刊。

△閩北匪氣猖獗之警訊 省署據泰甯知事范榮貴電稱，四夜有土匪四百餘人，攜帶快槍二百餘枝，圍攻南鄉戈，駐防該處第二師步八團十二連劉排長，及警察分隊長，督率軍隊奮力抵禦，激戰兩小時，衆寡不敵，退回縣，處商店民家，悉被焚掠，現在商請駐防軍隊設法討剿，肅清，另文呈報云。

△周氏贊成加蓋稅收解省之查復 財政廳日前因閩北各縣於三三成之款，仍多截留，特呈省署懇請轉咨閩北護軍予如數解繳，為救濟省垣餉用之用，經省署照准轉咨去後，將周蔭人咨覆錄下，署謂案准因，業經訓令建安道屬南順松政崇浦光邵等縣，各知事，所有軍隊派委坐催委員，照務將此項加征三成厘金，逕解財政廳外，相應咨覆貴省照云云。



新米花

啟者本會館招人投票廣告

啟者本會館招人投票廣告，本坡巴城舖屋兩間門牌一百四十二號一百四十三號招人承攬平基新建會館一所，投票人欲知詳細請往查閱，陳以康先生寓寫字樓取閱，本會館全圖便悉，所投之票限以三禮拜之內，即元月十六號交到，大馬路羅氏藥房羅德先生收理，票非必價低便選，棄取之權由本會館同人公定，入選之票必須覓股商担保銀五千元，方為合格，特此聲明，此佈。

中華民國十二年十二月廿七日 新嘉坡岡州會館謹啟

岡州會館招人投票廣告

啟者本會館招人投票廣告，本坡巴城舖屋兩間門牌一百四十二號一百四十三號招人承攬平基新建會館一所，投票人欲知詳細請往查閱，陳以康先生寓寫字樓取閱，本會館全圖便悉，所投之票限以三禮拜之內，即元月十六號交到，大馬路羅氏藥房羅德先生收理，票非必價低便選，棄取之權由本會館同人公定，入選之票必須覓股商担保銀五千元，方為合格，特此聲明，此佈。

中華民國十二年十二月廿七日 新嘉坡岡州會館謹啟

世界埠名 (每本沽銀一元)

本館再版各埠良友贊助之力，內容比前豐富，考其比前精確，凡後列亞新立國各埠，世界各國通都大邑，我國各省名城巨鎮，通商口岸，及其立約年份，閩粵兩省設有郵局地方，南洋羣島，英荷各屬通商口岸，法屬印度支那，安南兩邦，東京金邊，叻嶼甲香港，上海街名，無不備載，誠商學界不可不備之書也，如蒙光顧，請至下列各處接洽。

中華民國十一年九月廿九

總發行所：中華書局
分發行所：板城朱寶蘭、棉蘭朱有蘭、七州府各火車頭、順利書局、吉隆坡裕生、榮石叻廣恒、編譯發行所：郭子森啟

風寒之來陰暗如賊

風寒如小賊常潛入人體，不知不覺，若非保護得宜，每不能免。如服司各脫乳白鱈魚肝油，則君可自珍，無虞。

氣力既增長，自無咳嗽傷風等病。君何不即購司各脫乳白鱈魚肝油一瓶而常服之，以觀其效。

各大藥房出售
著名已五十年

SCOTT'S Emulsion

理代一唯司公限有娘莫坡加新

現下彼之消化有序

此兒前患面黃骨瘦，及服藥後，已獲全愈。

嬰兒之良友

嬰兒之良友，即此藥片。此藥片能使嬰兒消化有序，身體健康。凡嬰兒面黃骨瘦，或患腹瀉，或患便秘，或患驚風，或患疳積，或患咳嗽，或患發熱，或患其他疾病，服此藥片，無不立見奇效。此藥片係由名醫精製，品質優良，價格低廉，為嬰兒之良友，不可不備。

每盒六分，二元郵力在內。

品製國英

THO. FIRTH & SONS LTD SHEFFIELD

最優等之質料

倘買家感購買此等器具之困難，請向本行試辦，無論其為最少數均一律歡迎。

保證用者滿意

有各款式之總價目表，函索即寄，(贈) (寄)

Sole Agents William Jacks & Co 司公則廉威理代一唯

教育

書院制的史畧

胡適之演講
陳啟宇筆記

佛家講經只許和尚沉思默想。倘和尚不明經義。欲講教於大和尚。此時和尚尚就其扣問之頭。在問者雖受重擊。毫無怨言。仍俯首思索如故。有時思索不得。意不遠千里。朝拜名山。俾一旦觸機覺悟。此法係佛教發覺學思想。不藉外界驅策而能自勵學習。所以精舍也採取佛家方法。其後道家講經。也和佛家相同。到唐明皇時候。始有書院的名稱。書院之有學校的價值。因自唐始。但至宋朝更進步了。

(二)宋代四大書院 書院名稱。至宋朝時候纔完全成立。當時最負盛名的書院。如石鼓、嶽麓、應天、白鹿洞。世人稱為四大書院。這些書院。都係私人集資建造。請一個學者來院主。稱他叫山長。書院大半在山水優秀的地方。院內廣藏書籍。使學生自修時候。不至無參考書。此藏書之多。正所以引起學生自由研究的興趣。此四大書院。不獨藏書很多。並且請有學者在院內負責指導責任。來茲學者。如有困難疑惑之處。即可向指導者請教。猶如今日道爾制的研究室。所以宋朝的書院。就是為學者自修的地方。

(三)宋代書院制度 宋代書院制度。很可研究。每一個書院。有山長一人。係學識豐富的人充任。書院裡藏書極多。有所謂三舍制。就如湖南潭州書院。分縣學、書院、精舍三種。在州府縣學裡讀書。都是普通之才。優者升入書院。倘在書院裡考得成績很好。就升入精舍。此時猶如今日入大學研究院了。又當時有所謂大學三舍制。就是在宋仁宗的時候。大興學校。令天下皆設官學。自己復於京師設立大學。考他的組織方法。也有三種階級。在州縣學讀書。稱曰外舍。等於大學預科。經一種考試升入內舍。等於今日大學本科。再經嚴格的考試。就升入精舍。等於今日大學研究院。這種制度。已在浙江書院實行了。(未完)

癸亥年碧山亭籌款修路啓

碧山亭者我三屬人公共之墳場也其由開門以迄環山一帶道路亦為我三屬人有事於營墓者墓蓋山者所必經履之路第年久失修益以各種車輛往來多損路尤易致沿路高低凹凸行者苦之遇雨則泥濘尤苦不便重等幾經設法圖修奈巧婦難為無米之炊有願而力所未逮嗣召集三屬同人大會會以非沿門勸捐以事籌款未易獲收效果因公決由九大會館各舉代表五人出與本亭當年董事部合組本亭修路籌款處以輔本亭董事之進行相與通力合作共襄厥功惟念工程浩大當需多費金錢還須義舉共舉深冀諸君慷慨善心之無量多寡不拘均所歡迎之告成往還方便在案路修橋振古固盛稱爲美舉而修德獲福於今益捷乎善報也謹此宣言統維公鑒

(恕不稱呼)

名譽總理 邱雁賓 湯湘霖 吳勝鵬 李登餘 朱祝宸 梅國良
董事 黃耀華 陳本立 吳業琛 財政員 胡文釗
查數員 陳寶明 羅煥南 林國安 岑進福 司徒炬
黃近楠 盧達璋 梁煥雲 張蘭甫 譚星能
朱樹棠 歐卓山 陳祐記 何華沾 羅以標 郭壽屏
黎錦璋 黃國光 陳文記 胡文田 古松發 朱煥祥
陳月輝 黃崇學 謝漢泉 梁煥垣 伍裕臣 梁兆祥
張少清 廖福田 謝漢泉 梁煥垣 伍裕臣 梁兆祥
劉清源 廖福田 謝漢泉 梁煥垣 伍裕臣 梁兆祥
吳昭英 廖福田 謝漢泉 梁煥垣 伍裕臣 梁兆祥
廖福田 廖福田 謝漢泉 梁煥垣 伍裕臣 梁兆祥

本報啓事

外埠閱報諸君 敬啟者現因寄遞報紙之郵費除英屬七州府仍舊照收兩占外其餘各埠如荷屬暹羅仰光高浪等處香港內地等處俱加郵費四占合以前之兩占每份報費共銀六占由夏曆九月廿二日起計爲此啟告 閱報諸君以後倘其銀六占之額照數足爲盼此佈
癸亥年九月廿九日

香港
朱中興
朱中興時濟水治傷寒霍亂
真有起死回生之功救急扶危
之力。有奸商運來假冒朱
中興時濟水偽造藥膏
以圖射利害人誤世害
天良本主人有鑒於此特
托石叻松柏街門牌七
號衛安公司在南洋
羣島全權總代理發
行各埠商號如有
就近採辦者可
與衛安公司
接洽方是朱
中興時濟
普濟水正
貨一律
從廉

時濟水
主治
傷風感冒 頭痛發熱 嘔吐泄瀉 霍亂轉筋
中暑暈厥 腹痛泄瀉 痢疾紅白 婦女經閉
小兒驚風 疳積蟲痛 跌打損傷 湯火灼傷
無名腫毒 瘡癤疥癩 蚊蟲咬傷 湯火灼傷
孕婦服之 平安無虞 嬰兒服之 壯健無病

施林氏除痰止咳水
主治
傷風感冒 咳嗽痰多 氣喘促急 肺癆吐血
肺痿肺癰 咯血內傷 痰涎壅盛 喉蛾喉痛
喉風喉閉 牙疳口瘡 牙齦腫痛 牙齦出血
牙齦腐爛 牙齦腫痛 牙齦出血 牙齦腐爛

安氏馳名藥膏
專治一切皮膚病疹疥癬癩癰疔
泡瘡黃水瘡腿瘡腳瘡頭瘡蚊叮蟲
咬以及傳染毒症痔瘡等大有奇功

安氏馳名藥膏
敝公司著有皮膚病繪圖
小冊奉送顧客不取分毫
文如欲索閱請將下列書
書券剪下填明地址寄
下或本人持券來取
請給(總滙新報剪下)
兜安氏皮膚病新書一冊
姓名
省縣街



每盒洋七角每打洋七元各埠藥房均有出售 上海江西路七十一號安氏公司

假 虎 記

(龍仙)

壽州府有獵戶沈永勝者。一日入山。於窮谷中。忽遇一極
嬌媚之婦女。在溪邊浣衣。永勝思該山幽險。爲人跡稀之地。
且山中並無房屋。因行近察其究竟。見該婦年約二十許。裙下
雙鉤。瘦如束素。浣畢。入一山洞。永勝大異之。方徘徊洞中
。忽見一虎自內出。永勝急登樹上。見虎行動迂緩。似有病
者。乃發鎗射之。中虎腿。虎忽人立而遁。知屬偽飾。乃入洞
探之。見虎方破皮而出。實一人也。負痛臥地上。遙見之少婦
。則坐其側。少婦乃言是常備富戶童姓之女。因名嬌媚。於十
六歲時。遊郊外。被一虎擊之來此。即今之假虎也。既入山。
遂強成夫婦。而假虎則以獵人獵物爲生計。永勝聞言怒極。乃
殺假虎。領嬌媚還家完聚云。

裁員歌

(柳)

有飯大家喫。大家餓不得。簡擇均有職。而且走南北。若書有
來歷。況多在案牘。不裁爲厚德。當爲國出力。裁之是仇敵。
何能再報國。欠薪真屈抑。而今又逐客。居心太酸刻。未免過
威逼。飽漢餓則頭。餓漢面則瘠。損人而己益。人命已被革。
狹窄又狹窄。逼迫更逼迫。買辦勢赫赫。其手執可炙。款財任
侵蝕。乃出裁員策。大選金錢。於此置其額。買辦既負責。
裁員乃相繼。急而不暇擇。命令如霹靂。可憐手空赤。仰天長
太息。裁兵但欲。裁員竟嚇。悲憤如山積。有冤無處白。
出京失魂魄。困窮至斯極。恨無雙飛翼。四海走尋食。

福安水火保險公司叻局告白

本公司實備資本一百萬元專保人壽水火險在香港開辦已歷二十
餘載上海北京廣州石叻暹羅安南均有分局信用昭著在英京
政府註冊資本二萬二千磅又在石叻政府註冊資本金十萬
元其餘在(香港)(上海)(暹羅)俱有鉅款物產足徵本公司資本
充實之辦事通融賠償快捷久爲各埠僑胞信仰茲設叻局在本坡
玻璃後街干那律門牌廿八號二樓如蒙 賜顧請到本局與司理人
接洽無任歡迎 (電話第二二五二號)
總局正主席陸蓬山 副主席雷騰森
總監督郭仲澤 司理 余竹生
(Incorporated in HongKong)
Fook On Assurance Co. Ltd. 28 South Canal Road
石叻分局司理許佩金

民國元年 月廿一日

認 真 商 標 提 防 假 冒

林吉源



林吉源
林吉源
林吉源

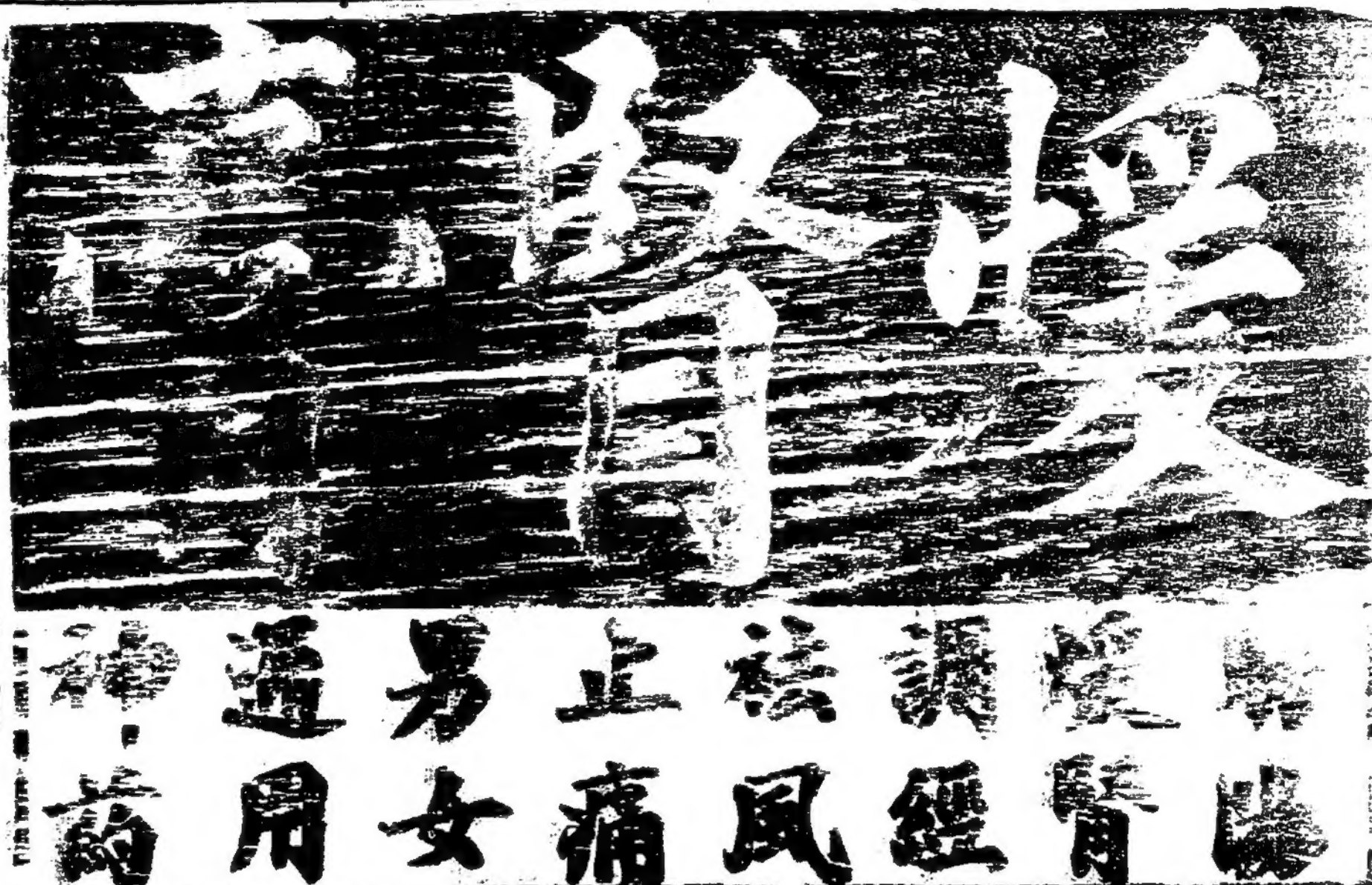
潤肺止咳

仁露



暖腎丸

通男止祛 藥用女痛風經腎



立止痛餅



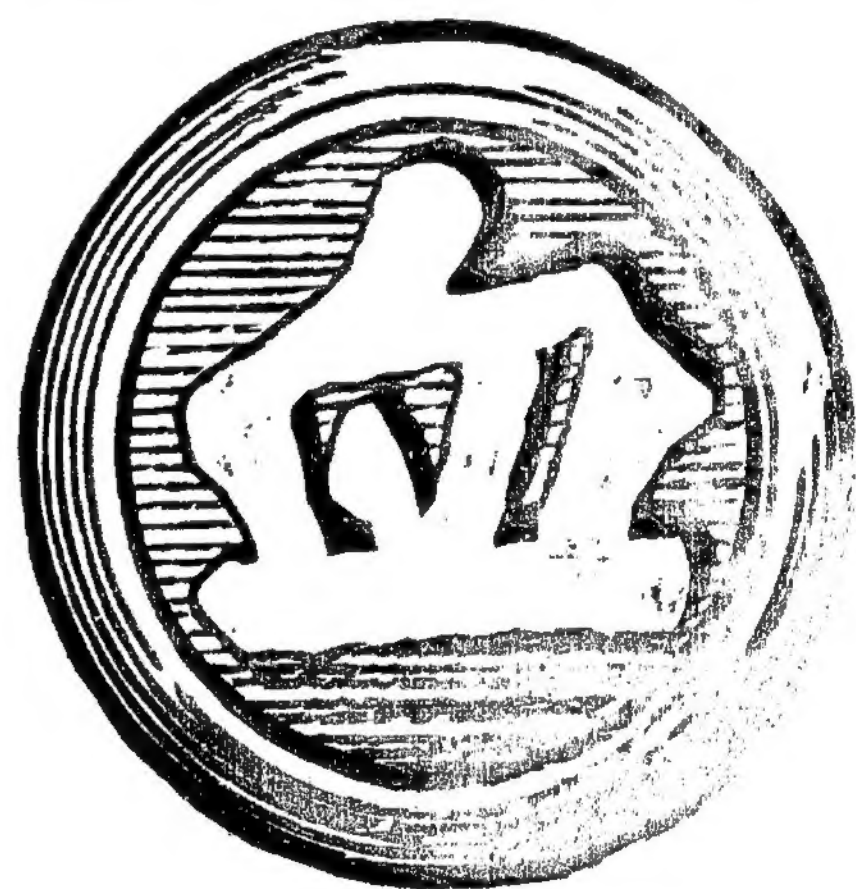
神效痔瘡膏



石衛安公司代理



血



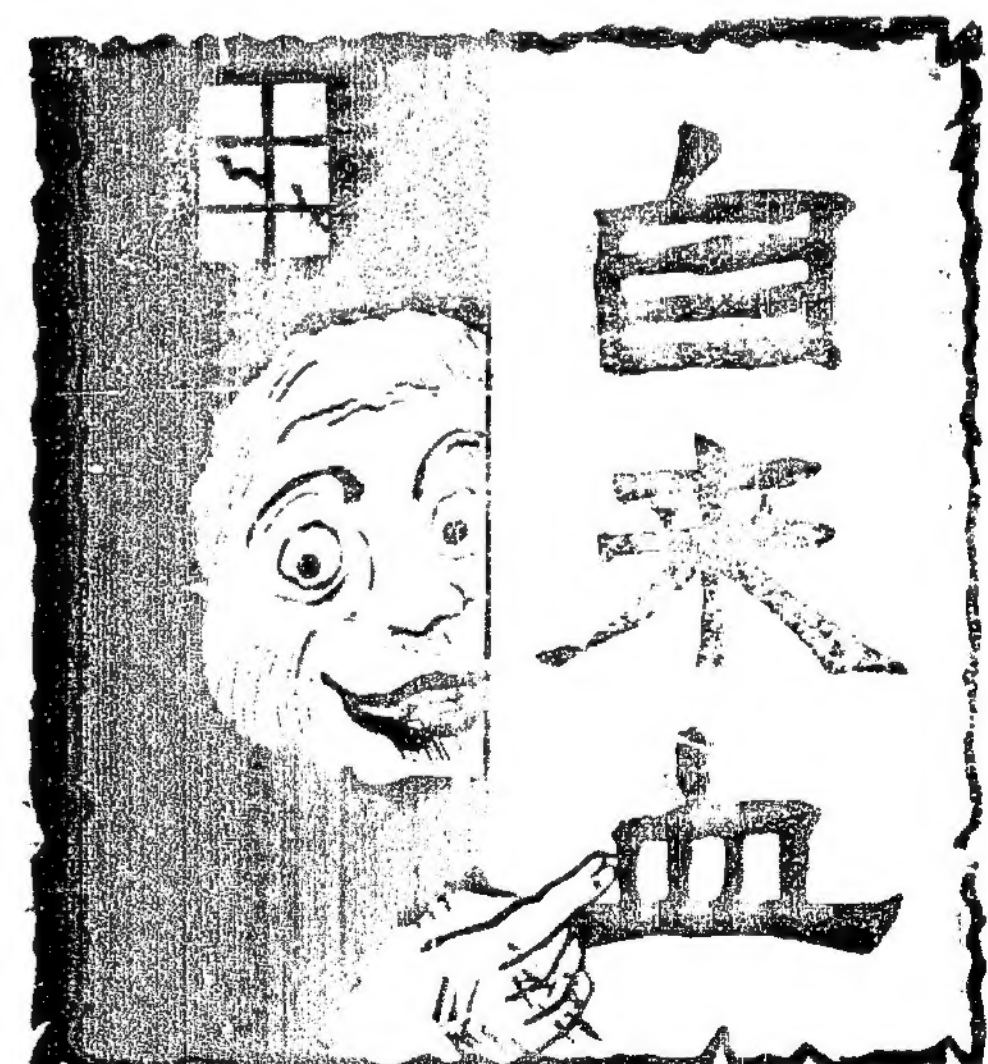
症



痛



白來血



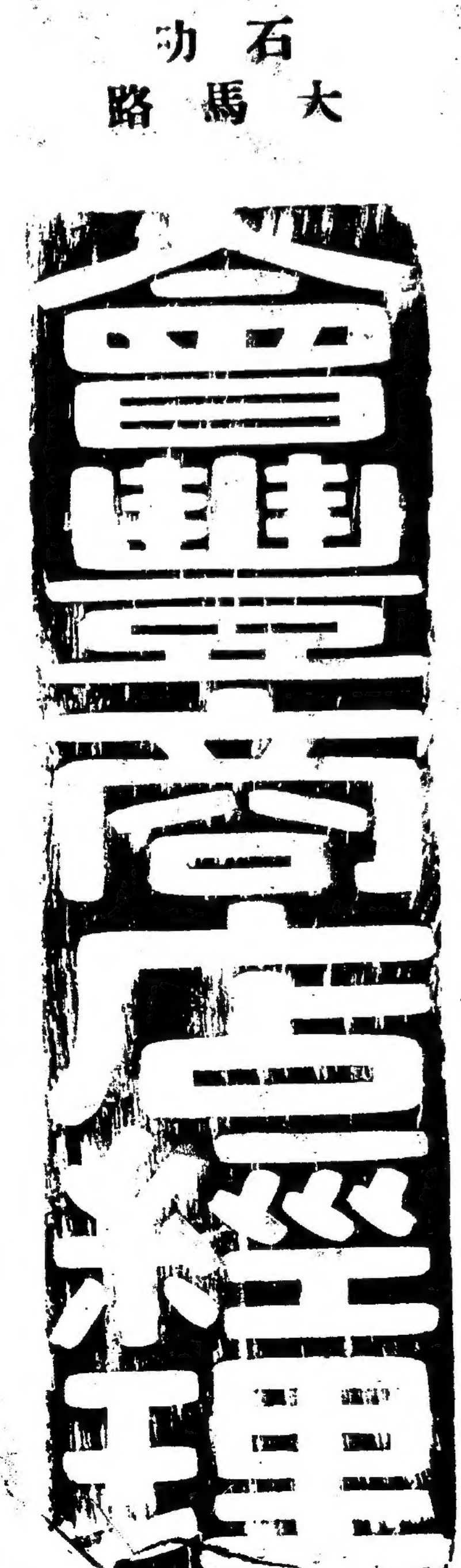
大瓶二元每打二十元
小瓶一元二角每打十二元

服法
每日三次每次一湯匙
飯後用清水開服

人生百體所賴以生長者血也如血多則百體強壯血少
則百體衰弱設遇血盡則百體自枯是故凡人不能無
血者誠乃人身之活寶也然吾人欲究身壯力健之術者
必以多而爲適宜若近今之衛生家雖常服各種補品而
未得十分壯健者何也其故因我國理化未精藥物一
素鮮研究所以滋補良劑絕未發明不知多而爲要義此
即吾身不強之由來也速請嘗試能壯心力健身體之人
造自來血凡有心虧血虛破金 吐血 面黃 肌瘦
頭暈 眼花 耳聾 腎虧 四肢無力 手足酸軟
身虛脚腫 胃虛皮薄 婦女月事 經痛不調 五癆
七傷 諸虛百損等症服之自然壯心經多血 血氣暫
充體質自固則百病自可不染是故欲強身體者不可不
以補血爲先欲補血者以服人造自來血爲最有利驗之
品無論老人年少婦女孩童均皆合服請速試之

石馬大路

會豐商店經理



愛國莫先於保種保種之事有二一在於學一在於醫蓋學所以保人之心靈而醫所以保人之軀體也然使體之不存靈將焉傳是醫明積最要之居先應靡論何人不能加以否認矣中國醫學久已發明橫覽五洲者之最先諸語其大者則上窮天紀而下極地理語其小者亦遠取諸物而近取諸身萬象包羅無所不備人第見水飲長桑駭爲玉液肘懸元化慨嘆神工殊不知歷聖相傳同條共貫其學固具有淵源也夫以如此博大精深之醫學四百兆同胞之所托命五千年宗祖之所留貽應如何發揮光大推其澤而廣被全球庶不愧爲泱泱之大國而奈之何今乃日言辦學而罕及於醫浸且視爲一技之微求食之具終鮮立校以相講求輒轉失傳曾不一情然則士生今日誠有志於斯道其何以設計惟有漆室潛修得其一偏支離破碎而已誠如是中醫烏得不日趨退化中葯烏得而不及波偈亡利權烏得而不加倍損失他人烏得而不起而代之也近頃內地士夫殷憂及此慨然有中醫藥學校之建設以爲全國先導之驛驢惜校舍建築及半而經濟不敷公內地商業凋零愛莫能助然又不忍其爲山九仞功一簣也爰醫院派林君澤豐等南來呼籲以求助於我海外之同胞昨經在同濟醫院開定陽歷一月三十四日即夏歷十二月初九初十日敦請牛車水梨春園普長春劇團演劇兩宵藉籌鉅款所望工商士庶爭輸騰券之金不拘千百十元概勒題名之石有保種愛國之心者當亦廣同調而成茲偉舉乎惠然肯來虛左以待

（恕不稱呼）

王水斗

廖 某

明辨三卿

沈伯

左元

玉璧初

侯慶

瑞成

郭詒

宸江

崇仁

英 崧

陳店
開來
國種

吳張

士永福
基福

陳陳
善善

恭安
新臨

許陳
癡貧
生服

李明

玉階

朱汝拔江

英漢

25,

Abstract

arch

Lane,

Lon

don,

F. C.

1

張建	謝永遠	陳海福	譚應橋	楊世昌	張崇嶽	陳清記	吳楚碧	丘邦聲	何仲英	林恭淑	蔡嘉種	盧復初	陳開國	何鳳丹	劉炎田	莫漢偉	朱錦華	郭錦華	甘平發	陳秉鉞	鍾福廷	李錫卿	王加祿	陳有齊	蔡漢亮	鄭叔榮	梁鳳翥	梁理愛
黎連壇	何德如	甘利祥	龔相甫	湯祥藩	陳祀安	陳有餘	陳秋棧	黃悅鈺	林世魁	邱國瓦	葉振祥	葉耀當	呂德春	黃植三	譚星能	梁友芝	藍偉烈	邱揚陣	謝瑞和	鄒有祥	曾鴻活	鍾志海	盧禮朋	黎伯慨	鮑健社	朱翼行	黎有賓	
王金拔	王金鍊	洪江慶	楊萬慶	黃耀華	薛武院	李祥階	黃瑞朝	高哲泉	殷雪村	李超杰	廖賜泰	李振殿	林體臣	張釗記	梁鶴森	杜文輝	孫仲玉	董春波	鍾元勳	胡亦如	許連登	黃栢榮	符養華	張仲賢	周東溪	鄭佩茵	岑夢弼	謝樹春
陳民陣	王如鏐	林裕成	蘇福盛	黃露昌	何萬德	王邦傑	王紹經	李南進	謝佛生	鄺惠棠	饒順廉	徐智誠	顏長春	黃小亭	鍾少彭	陳如玉	周米和	許佩金	沈仕登	鄧以華	黃善初	劉炳安	陳子縷	譚雨之	譚澤生	梅少軒		
陳都芳	羅股譜	林兩桂	丘思德	楊坤成	袁顯庭	陳子豪	鄭瑞衡	邱繼權	梁克明	陳若愚	胡戟先	陳思海	陳芷馨	李宴園	游汝衡	黃朝會	吳克儉	陳錫藩	劉炳松	馮博霖	郭博元	劉炳佳	朱健蓀	王會儀	盧文炳	謝少浦	何伯平	
傅清池	胡雲舫	陳恩美	謝柱臣	譚柱實	鄭雨生	林志義	伍十樞	余應琳	高曉生	蔣文龍	陳文清	蘇煥英	郭秀秋	黃仙舟	楊以熾	吳輝南	梁文彬	鄧文彬	洪寶植	陳深保	李鑑卓	馮熾垣	梁谷欣	黃江淮	何兆芹	朱煥林	黃豸持	陳秀泉
莫驤	陳強	吳佛	陳長	李揚	蔡清濟	陳樹	伍炎	黃文公	姚仰光	蕭恩芹	孔天俊	葉玉	李景	勞鴻猷	辜卓	黃卓	廖永	劉坤	賈贊	許山允	周九	陳東	林妙	張慶喜	梅啓富	陳綺	梁臨	

周楊盧張王李司陳陳何陳陳曾徐白蘇鍾何蘇伍胡陳凌黃陸羅于周藩楊梁黃郭范周
中壓錦種天星史澤少翼伯武國煥振耀濟炳燁山鏡耀杏良子星玉麗開陳燕長偉少
人泉寶史乞川春華唐泰昌良章堂龍良坤廷舟虎光衡坦田衡榆林龍生榜臣榮榮龍欽
鏡謝林黃杜盧許鄭邱高黃倪倪鄧林施馮梁林袁姚李陳陳馬麥李王謝陳黃馮張黃何顏
偉少南炳用甫廩邦仙尙廷江天保孫丹錫得春惠志堂瑞卿全雲和連榮洪鏡尹山才英品鏡心鳳
新南南南南南南南南南南南南南南南南南南南南南南南南南南南南南南南南南南南南
章鍾胡石謝謝雷符張林胡林張邱梁劉余鄧唐岑韓陳修楊周蘇陳謝陳李黃嚴郭吳李
丕石星雲俊開鐵叔和子培賢奇有如孟輔紹仲鏡林陳伯航榮洪燭如卓峰里文成屏文東
膜閩階峰明德廷和寶華釗奇恒山瑤臣韓謙林業瑣禮福和生鸞峰
江辛張謝何李黃梁張胡吳胡方邱林鄭國黃劉區石孔陳胡呂李鄧陳陳羅陳陳黃吳張羅
少一栢栢心悅菊城保超友梅逢藝園錦灼哀壽冠炳雲銓靜釋啓佐鏡華燭光鑒啟煥輝生欽
董峰堂玉餘東坡初凡之梅堂園詔詔詔詔詔詔詔詔詔詔詔詔詔詔詔詔詔詔詔詔詔詔詔
周許劉許張龍韓曾陳黃黃陳蔡陳張何楊黎何梁朱生張梁何梁周姜陳洪童蘇羅陳鍾下
世高維文君熙天國杏玉庭奕國樞國顯國倫景良昌良雲若拔建世蘇丁耀耀成麗本振傳榮榮
公社仁德南山佐鴻南初蘭慶成輝年才明倫景良昌良雲若拔建世蘇丁耀耀成麗本振傳榮榮

光緒 陳瑞福 蔡漢亮 林茂育 何美孝 洪炳清 施玉清
 幾生 黃汝質 陳恩恭 邱繼麟 林彬廷 陳炳基 林其富
 來喜 黃宗朝 李學籌 吳熾賓 謝榮西 何國基 陳恩戴
 戴坤 蔡煒生 張建壇 何心田 吳業琛 劉炳思 蔡多華
 桂榮 謝天福 陳翼扶 黎寬裕 吳育生 南洋兄弟烟草公
 中國汽水公司
 西曆十三年一月四日

介紹宜春閣莫有記監製馳名脚腫聖藥
 主治功效見證書

莫有記馳名消腫丸
 記為標脚

南洋羣島各界男女發現脚氣腫症甚多此症極其危險倘若失
 設想矣茲有叻莫有記醫士製造脚氣消腫丸散見功於世
 前錄載中外馳名自發白中三日全愈蒙各界皆稱為利便之
 之無不立刻見功應效神速愈後更能身強壯飲食加中厚
 無病均能取服可免各種疾病相侵真乃天下第一無雙之妙
 特錄數言以通告僑胞而且他富不深求貧者見症贈送分文
 洋各埠藥房俱有代售每瓶價銀五角可食三天全愈舖在牛
 車律門牌一百廿一號

民國以前幸蒙宜紳殷商各界賞賜踴躍以垂久遠
 宜春閣莫有記醫士雅鑒 書贈宜春閣莫有記醫士雅鑒

應驗金丹

梁敏修題
 何樂如題

邱雁賓
 李星南題
 林推遷 劉以田
 湯湘霖 曾潮興敬告
 薛中華 曾禧山

年三月廿九日

英一九一九年八月十九號

總發行 中國 上海三馬路 廣州下九甫 父子大藥房

神效外感服之

唐拾義製

久咳丸

每瓶一元

石叻 庇能 怡保 會豐商店

經理

凡真正唐拾義丸包內有驗單一張形如紙幣者方可換取

本報緊要廣告

啓者本報爲限於篇幅計倘遇有緊要新聞太多決將有合同之告白暫時抽起惟每月中仍不得抽起多過四次特預爲聲明統希原諒幸甚

本報營業部告

張炳卿	羅玉齋	林佑謨	趙民光	蘇次舉	趙奇生
鄧顯賢	甘鳳達				
陳慕潔	吳汝擊	楊韻珊	盧東研	陳趣添	楊偉靈
陳福枝	林澤豐	何焯雲	張祥和	孔履道	
全體職員	擔任定期五號起每日十時在海天俱樂部會				
齊出發					
陽曆一月十四十五號即夏歷十二月初九初十星期一					
二兩晚					
劇團	大坡牛車水梨春院舊長春班				
名譽座	二十元(連前一晚多惠益善)	超等券	十元		
特等券	五元	一等券	二元		
名譽章	五元	職員章	二元		
同濟醫院					
商務公司	報効印刷品	和裕印務公司	報効印刷品	民強烟	
報効葉捲烟枝	華利行	報効香烟	南洋兄弟烟草公司	報効	
南洋大酒店	報効雪糕	中國汽水公司	報効汽水	華申	
本公司	報効全場生花	養正學校	軍樂隊到場助興	何悅昌	
主場大光粉	容新映相館	報効全體職員	計四寸相連架	李錦	
生報効紅瓜子	生鬼鬼先生	報効平安茶	普長春班	廉價報	
劇內宵	(所有戲院電燈風扇都在價廉內)	中國中醫藥學校	演劇籌款會	啟	
十三年一月三日					

喂！諸君想得

最適實用之南洋埠名乎？

最易檢合之南洋埠名乎？

英漢對照之南洋埠名乎？

英漢
對照
南洋埠名

（每冊定價一元）
外埠加郵費二角

叻 石
吉靈街總滙新報
大馬路先施公司
桂蘭街口德壽棧

Tam Lifu, 31 Kreta Ayer Road
Singapore

石叻水車路三十一號

通信處

民國十二年六月十五

編纂兼發行人譚傑夫啟

▲倫敦商務指南（即人名錄）出已版矣

啓者本公司創設是書經有年所內含商號住址有二十五萬以上及
零數分類之商號另編標題亦有二千店戶在內每年出版一次然凡
一切工廠商店住址及倫敦與鄰埠之出口貨商店運出之貨品殖民
地及外國所給之價值輪船所往之埠名啓行來往之時日莫不登載
詳明是書便可一覽按圖索驥至於英國內地所有大埠之實業商號
著名客商以及關於商務之要點均皆詳細載入如有辦外國貨者不
可不手一卷也每本取價二磅（郵費在內）如蒙賜顧請將現款匯下
然後從速付上如空函定購恕不應命

商界諸君如欲尋代埋者可將貿易名片登入書內取回印費三十司
令如大張廣告則由二磅英金起至十六磅英金止

